



Генеральная Ассамблея

Семьдесят третья сессия

Официальные отчеты

Distr.: General
7 December 2018
Russian
Original: English

Пятый комитет

Краткий отчет о 7-м заседании,

состоявшемся в Центральном учреждении, Нью-Йорк, в понедельник, 22 октября 2018 года, в 10 ч 00 мин

Председатель: г-жа Берд (Австралия)

*Заместитель Председателя Консультативного комитета
по административным и бюджетным вопросам:* г-н Сене

Содержание

Пункт 134 повестки дня: Финансовые доклады и проверенные финансовые ведомости и доклады Комиссии ревизоров

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны направляться в кратчайшие возможные сроки за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Секции управления документооборотом (dms@un.org) и вноситься в один из экземпляров отчета.

Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org/>).

18-17541X (R)



Просьба отправить на вторичную переработку



Заседание открывается в 10 ч 05 мин.

Пункт 134 повестки дня: Финансовые доклады и проверенные финансовые ведомости и доклады Комиссии ревизоров (A/73/5 (Vol. I), A/73/5 (Vol. III), A/73/5 (Vol. IV), A/73/5/Add.1, A/73/5/Add.1/Corr.1, A/73/5/Add.2, A/73/5/Add.3, A/73/5/Add.4, A/73/5/Add.5, A/73/5/Add.6, A/73/5/Add.7, A/73/5/Add.8, A/73/5/Add.9, A/73/5/Add.10, A/73/5/Add.11, A/73/5/Add.12, A/73/5/Add.14, A/73/5/Add.15, A/73/209, A/73/209/Corr.1, A/73/353, A/73/353/Add.1 и A/73/430)

1. **Г-жа Сен** (Председатель Комитета по ревизионным операциям Комиссии ревизоров), представляя Генеральной Ассамблее на ее семьдесят третьей сессии доклады Комиссии ревизоров, а также краткое резюме основных выводов и заключений, содержащихся в этих докладах (A/73/209 и A/73/209/Corr.1), говорит, что по 19 проверенным структурам были вынесены безоговорочные заключения ревизоров. Их финансовое положение остается устойчивым, причем они имеют вполне надежные коэффициенты платежеспособности и ликвидности.

2. Для большинства этих структур одним из основных обязательств являются выплаты работникам. Семь структур - Организация Объединенных Наций, отчетность по которой представляется в томе I, операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Программа Организации Объединенных Наций по населенным пунктам, Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР), Международный трибунал по бывшей Югославии вместе с Международным остаточным механизмом для уголовных трибуналов (МОМУТ) — не имеют механизмов финансирования обязательств по выплатам работникам. Важно, чтобы у этих структур имелся план финансирования таких обязательств.

3. Касаясь проблемы управления риском мошенничества, оратор говорит, что Организация Объединенных Наций подвергается воздействию широкого круга внутренних и внешних рисков, связанных с мошенничеством, однако только 11 структур провели оценки риска мошенничества. Что касается партнеров-исполнителей, то 13 структур для целей выполнения своего мандата перечислили партнерам-исполнителям суммы в размере от 3 до 50 процентов от объема своих расходов. Комиссия обратила внимание на недостатки в процессе отбора партнеров-

исполнителей, задержки с выделением средств и проблемы в области контроля, оценки и отчетности. Что касается управления людскими ресурсами, то Комиссия отметила слабые стороны в системе внутреннего контроля, касающиеся найма консультантов и контроля за их работой. Что касается осуществления ее предыдущих рекомендаций, то Комиссия отметила незначительное увеличение показателей исполнения, с 45 процентов в 2016 году до 48 процентов в 2017 году.

4. Переходя к основным выводам по итогам отдельных докладов о ревизии, оратор говорит, что финансовый доклад и проверенные финансовые ведомости за год, закончившийся 31 декабря 2017 года, и доклад Комиссии ревизоров (A/73/5 (том I)) указывают на то, что имеются непогашенные обязательства в размере 135,9 млн долл. США. В ходе выборочного анализа непогашенных обязательств на сумму 56,55 млн долл. США было установлено, что в 2017 году не было выполнено 43 процента этих обязательств. Безосновательный учет непогашенных обязательств приводит к завышению указанных в отчетности расходов и неправильному расчету свободных от обязательств остатков средств за двухгодичный период. Нынешняя система управления активами культурного наследия уязвима для неизбежных рисков, обусловленных отсутствием полного перечня активов культурного наследия и непроведением их инвентаризации.

5. Расходы Отдела закупок превышают 3 млрд долл. США в год. Комиссия рекомендует администрации разработать процедуру для усиления надзора и создать механизм контроля за соблюдением требований в отношении делегирования полномочий на осуществление закупочной деятельности, регулярно осуществлять проверку делегированных полномочий и, в случае необходимости, изменять или даже аннулировать такие полномочия.

6. Практика общеорганизационной оценки рисков не в полной мере распространилась на уровне департаментов, управлений и миссий. Секретариат не разработал стратегию или план действий по внедрению Основных положений о борьбе с мошенничеством и коррупцией; как следствие, не было разработано никаких механизмов оценки и мониторинга их применения.

7. Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве предоставляет услуги структурам, финансируемым из регулярного бюджета, а также структурам, финансируемым за счет внебюджетных средств. Комиссия рекомендует Отделению доработать свой подход к расчету расходов, не связанных с

персоналом, путем упорядочения различных подходов, применяемых его организационными подразделениями.

8. В Детском фонде Организации Объединенных Наций Комиссия выявила слабые стороны в таких областях, как управление поездками, выплаты партнерам-исполнителям и закрытие контрактов в Виртуальной интегрированной информационной системе (VISION), системе общеорганизационного планирования ресурсов Фонда.

9. Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов утвердило 31 контрольный перечень критериев стабильной закупочной деятельности. Однако применение этих контрольных перечней ко всем категориям закупок не было обеспечено, в результате чего в применении критериев стабильности остаются пробелы. Более того, на практике проблемы стабильности в процессе закупок зачастую вовсе не учитываются.

10. В 42 процентах случаев, охваченных выборочной проверкой, Центр по международной торговле предоставлял контракты при наличии только одного кандидата, тем самым отказываясь от процесса найма консультантов на конкурсной основе.

11. Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев следует усилить мониторинг и оценку результатов подготовки по оказанию денежной помощи. Управление еще не провело полной оценки программных последствий Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года.

12. Что касается Университета Организации Объединенных Наций (УООН), то Комиссия выражает озабоченность по поводу финансовой устойчивости его институтов, поскольку они в состоянии покрыть лишь одну треть своих расходов за счет добровольных взносов. Комиссия рекомендует УООН провести всеобъемлющий анализ финансового положения своих институтов и принять меры по повышению степени финансовой устойчивости системы УООН.

13. Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций часто пользуется услугами консультантов, но не располагает методикой сравнения показателей их работы. Система общеорганизационного управления рисками Института, которая в настоящее время находится в стадии разработки, не учитывает возможность того, что к совершению действий, связанных с мошенничеством, коррупцией или нецелевым использованием ресурсов, может быть причастен персонал.

14. Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности осуществляет переход к системе общеорганизационного планирования ресурсов «Умоджа». Комиссия отмечает, что процесс пересмотра соглашений с донорами для поступления взносов является неполным и что процесс полного возмещения расходов является чрезвычайно сложным.

15. Что касается Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин (Структура «ООН-женщины»), то Комиссия выражает озабоченность по поводу оценки и отбора партнеров-исполнителей. Кроме того, в шести полевых отделениях, которые посетила Комиссия, отсутствуют индивидуальные планы оценки рисков мошенничества.

16. Что касается Программы развития Организации Объединенных Наций, то Комиссия отметила повторяющиеся недостатки в области управления программами и проектами, включая задержки с подписанием сводных отчетов об освоении средств, невыполнение макро- и микрооценок, дефекты в отражении операций по электронному переводу средств в системе «Атлас», непроведение тестовых проверок плана послеварийного восстановления и плана повышения устойчивости функционирования и недостатки контроля в области управления информационной безопасностью. В дополнение, рабочие группы по внедрению согласованного подхода к переводу наличных средств бездействуют.

17. В Фонде капитального развития Организации Объединенных Наций Комиссия выявила недоработки в области управления проектами, в то время как в Фонде Организации Объединенных Наций в области народонаселения Комиссия отметила возможности для улучшения работы как в Центральных учреждениях, так и в отделениях на местах в таких областях, как управление рисками, внедрение согласованного подхода к переводу денежных средств, управление закупками и контрактной деятельностью, управление людскими ресурсами и информационно-коммуникационные технологии.

18. Продолжает испытывать финансовые трудности БАПОР. Прогнозируемый общий дефицит в 2018 году составляет 446 млн долл. США, включая 49 млн долл. США за предыдущий год. Ситуация угрожает способности Агентства выполнять свой основной мандат в интересах палестинских беженцев.

19. Международный трибунал по бывшей Югославии 1 января 2018 года был официально объединен с МОМУТ и его подпадающие идентификации

оставшиеся активы были переведены в МОМУТ. Комиссия удовлетворена предпринятыми Трибуналом усилиями для обеспечения успешного завершения своего мандата 31 декабря 2017 года, хотя и отметила наличие ряда незавершенных судебных разбирательств, связанных с персоналом. Вследствие большого баланса выплат денежного вознаграждения работникам, гонораров и надбавок судьям, которые были урегулированы на основе оплаты по факту, платежеспособность МОМУТ незначительно ухудшилась.

20. Что касается Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, то Комиссия отметила не отвечающие требованиям управленческие решения и механизмы для устранения трудностей, обусловленных административными проблемами, возникающими в рамках проектов, о которых сообщают руководители проектов в Системе управления информацией по программам. Кроме того, были отмечены некоторые проблемы, связанные с распределением обязанностей.

21. Наконец, в работе Программе Организации Объединенных Наций по населенным пунктам Комиссия отметила задержки в выделении средств партнерам-исполнителям.

22. **Г-н Гуасо** (исполняющий обязанности заместителя Контролера), представляя доклады Генерального секретаря о выполнении рекомендаций Комиссии ревизоров, содержащихся в ее докладах по Организации Объединенных Наций и генеральному плану капитального ремонта (A/73/353) и в ее докладах о фондах и программах системы Организации Объединенных Наций (A/73/353/Add.1) за год, закончившийся 31 декабря 2017 года, говорит, что эти доклады дополняют замечания, уже представленные Комиссии Генеральным секретарем и административными руководителями фондов и программ, и содержат информацию о ходе выполнения этих рекомендаций, о подразделении, ответственном за их выполнение в каждом конкретном случае, предполагаемых сроках выполнения и степени приоритетности. В них также представлена обновленная информация о ходе выполнения относящихся к предыдущим периодам рекомендаций, которые, по мнению Комиссии, не были выполнены в полном объеме на момент опубликования докладов. Генеральный секретарь и административные руководители фондов и программ согласились с большинством рекомендаций Комиссии и приложили все усилия для обеспечения выполнения просьбы Генеральной Ассамблеи о том, чтобы они были выполнены.

23. Что касается выполнения рекомендаций Комиссии, связанных с докладом по Организации Объединенных Наций за год, закончившийся 31 декабря 2017 года, то из всех рекомендаций, относящихся к шести предыдущим финансовым периодам, 53 процента рекомендаций полностью выполнены, 32 процента находятся в процессе выполнения, 4 процента не выполнены и 11 процентов сняты Комиссией или утратили актуальность. Оратор напоминает, что Комиссия с обеспокоенностью отметила, что общий показатель выполнения прежних рекомендаций вырос лишь незначительно, с 45 процентов в 2016 году до 48 процентов в 2017 году.

24. **Г-н Сене** (заместитель Председателя Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам), представляя соответствующий доклад Консультативного комитета (A/73/430), говорит, что Консультативный комитет выражает признательность Комиссии ревизоров за качество ее докладов и с удовлетворением отмечает, что все структуры вновь получили ревизорские заключения без оговорок. Несмотря на то, что общий показатель выполнения рекомендаций Комиссии несколько улучшился, он по-прежнему значительно ниже, чем показатель выполнения, достигнутый в предыдущие годы. Консультативный комитет приветствует усилия Комиссии и организаций, направленные на повышение показателей выполнения.

25. Консультативный комитет отметил, что по состоянию на 31 декабря 2017 года финансовое положение организаций оставалось стабильным. Консультативный комитет по-прежнему рекомендует Комиссии включать в будущие доклады сравнительные данные, в том числе информацию о тенденциях изменения коэффициентов с течением времени и о взаимосвязи между коэффициентами и оперативным характером той или иной организации, а также о результатах анализа этих данных. Консультативный комитет придерживается мнения о том, что организациям следует обеспечить сбалансированный подход к поддержанию уровня резервов, и рекомендует Генеральной Ассамблее просить Генерального секретаря содействовать на уровне Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций разработке разумных критериев для минимального и максимального уровней резервов.

26. Консультативный комитет выражает обеспокоенность по поводу задержек с введением в действие заявления о внутреннем контроле и намеревается принять последующие меры в связи с этим вопросом в контексте смежных тем, таких как система отчетности в Организации Объединенных Наций.

Консультативный комитет согласен с Комиссией в том, что необходима всеобъемлющая система внутреннего контроля за активами культурного наследия, и рекомендует Генеральной Ассамблее просить Генерального секретаря принять в этом отношении необходимые меры.

27. **Г-н Ахмед** (Египет), выступая от имени Группы 77 и Китая, говорит, что Группа по-прежнему высоко ценит выполняемую Комиссией ревизоров работу по внешнему надзору и выражает ей признательность за неизменно высокое качество ее докладов и рекомендаций. Группа с удовлетворением отмечает, что по всем проверенным структурам были вынесены безоговорочные заключения ревизоров, и настоятельно призывает структуры устранить выявленные слабые стороны, сохранив при этом достигнутые успехи.

28. С профицитом финансовый год закрыли 13 структур, в то время как в 5 структурах был зафиксирован дефицит. Тем не менее все структуры, за исключением МОМУТ, имеют в целом высокие коэффициенты платежеспособности и ликвидности. Таким образом Организация располагает достаточными активами для покрытия своих обязательств. Как правило, соотношение 1:1 свидетельствует о том, что организация может покрыть свои текущие обязательства за счет своих активов, однако то, является ли данное соотношение уровней приемлемым, зависит от бизнес-модели каждой организации.

29. Серьезную обеспокоенность у Группы вызывает финансовое положение БАПОР, в том числе общий прогнозируемый дефицит за 2018 год в размере 446 млн долл. США. Группа приняла к сведению рекомендации Комиссии и хотела бы подчеркнуть, что для выполнения БАПОР своего мандата одних мер жесткой экономии недостаточно.

30. Оратор напоминает о том, что из 742 ранее вынесенных рекомендаций на 2017 год лишь 365 рекомендаций, или 49 процентов, были выполнены в полном объеме. Несмотря на то что, по сравнению с 2016 годом, это представляет собой незначительное увеличение, общий показатель выполнения по-прежнему значительно ниже 65-процентного показателя, достигнутого в двухгодичный период 2008–2009 годов. Группа настоятельно призывает все структуры принять необходимые меры для незамедлительного выполнения рекомендаций и ввести в действие механизмы подотчетности для устранения задержек в процессе осуществления. Структуры и Секретариат должны стремиться к тому, чтобы в конечном итоге предыдущие рекомендации были выполнены.

31. На основе докладов и финансовых отчетов, представленных на нынешнем заседании, Группа будет стремиться решать вопросы в проблемных областях в рамках всей системы, таких, например, как система «Умоджа», Объединенный пенсионный фонд персонала Организации Объединенных Наций, механизм совместного несения расходов для финансирования системы координаторов-резидентов, обзор осуществления стратегии в области информационно-коммуникационных технологий, стратегический план сохранения наследия в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве, закупки и, прежде всего, подотчетность.

32. **Г-н Зекири** (Наблюдатель от Европейского союза), выступая также от имени стран-кандидатов Албании, Черногории, Сербии, бывшей югославской Республики Македония и Турции; Боснии и Герцеговины — страны, находящейся в процессе стабилизации и ассоциации; а также Грузии, Республики Молдова и Украины, говорит, что посредством своих высококачественных докладов и рекомендаций Комиссия ревизоров внесла важный вклад в работу Организации в форме независимой оценки использования средств, предоставляемых государствами-членами, и в форме надзора, который способствует повышению эффективности управления.

33. Комиссия также помогает системе Организации Объединенных Наций функционировать более рациональным, транспарентным и эффективным с точки зрения затрат образом, позволяя Секретариату более эффективно и результативно выполнять свои мандаты, включая осуществление реформ Генерального секретаря. Тот факт, что показатели выполнения рекомендаций Комиссии улучшились, вызывает удовлетворение, однако Генеральному секретарю следует обеспечить полное и своевременное выполнение всех рекомендаций.

34. **Г-жа Штранич** (Соединенные Штаты Америки) говорит, что делегация ее страны придает большое значение работе Комиссии ревизоров, поскольку ее надзорная деятельность за операциями и финансами Организации имеет решающее значение для обеспечения того, чтобы Организация Объединенных Наций функционировала эффективно и результативно. Соединенные Штаты с удовлетворением отмечают, что все проверенные структуры получили ревизорское заключение без оговорок. Делегация ее страны приняла к сведению рекомендации Комиссии, касающиеся надлежащего функционирования Организации, включая управление персоналом, борьбу с мошенничеством и коррупцией, управление деятельностью партнеров-исполнителей, а также делегирование полномочий для выполнения

ключевых административных задач, в том числе в области управления людскими ресурсами и закупок. Оратор выражает признательность Генеральному секретарю за его усилия, направленные на выполнение рекомендаций Комиссии. Обеспечив их своевременное осуществление, Организация Объединенных Наций может добиться значительного улучшения работы в плане выполнения мандата и предоставления услуг.

35. **Г-н Кумар** (Индия) говорит, что Комиссия ревизоров является основой надзорного механизма Организации, и замечания и рекомендации Комиссии играют важнейшую роль в финансовом и административном управлении и в управлении служебной деятельностью в системе Организации Объединенных Наций. Делегация его страны отметила получение безоговорочных заключений ревизоров всеми проверенными структурами и приняла к сведению мнение Комиссии о том, что финансовое положение Организации является стабильным и устойчивым.

36. Делегация страны оратора, тем не менее, выражает обеспокоенность по поводу значительного объема невыплаченных начисленных взносов. По состоянию на 30 сентября 2017 года сумма невыплаченных начисленных взносов составила 3,65 млрд долл. США, и в 2018 году ситуация не улучшилась. Наличие достаточных резервов денежных средств имеет исключительно важное значение для обеспечения надлежащего финансового управления и создания возможностей для того, чтобы Организация Объединенных Наций могла своевременно выполнять свои финансовые обязательства. В этой связи государства-члены должны вовремя выплачивать свои начисленные взносы. Делегация Индии надеется, что Комиссия рассмотрит этот вопрос в одном из будущих докладов.

37. Что касается управления людскими ресурсами, то оратор говорит, что в докладе Генерального секретаря о глобальной стратегии в области людских ресурсов на 2019–2021 годы (A/73/372) указан ряд целей, которые не были достигнуты в ходе предыдущих усилий по реформированию. Комиссия отметила, что использование временных назначений не в полном мере отвечает Положениям и правилам о персонале Организации Объединенных Наций. Кроме того, в том, что касается отбора консультантов, Комиссия отметила неоднократное включение в короткий список несвободных или неподходящих кандидатов, что ограничивает конкуренцию и препятствует справедливому отбору. Такие проблемы должны быть решены немедленно.

38. **Г-н Капамбве** (Замбия) говорит, что делегация его страны с удовлетворением отмечает факт получения всеми проверенными структурами безоговорочных заключений ревизоров и оценку, согласно которой финансовое положение Организации Объединенных Наций по-прежнему является стабильным, причем в 2017 году финансовый коэффициент составил 3,88, тогда как в 2016 году — 3,41. Вместе с тем, делегация его страны обеспокоена тем, что сумма долгосрочных обязательств по выплатам работникам увеличилась с 4234,16 млн долл. США в 2016 году до 4940,30 млн долл. США в 2017 году. Несмотря на то, что эти обязательства покрываются значительной базой активов, они могут иметь негативные последствия для регулярного бюджета, если увеличения будут продолжать оставаться недофинансированными.

39. Делегация страны оратора с озабоченностью отмечает, что Основное положение о борьбе с мошенничеством и коррупцией начало применяться на практике не во всех отделениях Организации Объединенных Наций. Кроме того, не все сотрудники прошли обязательную подготовку по вопросам борьбы с мошенничеством, и не была обеспечена специальная отдельная подготовка для обучения персонала Отдела закупок вопросам борьбы с мошенничеством, связанным с закупочной деятельностью. В этой связи делегация Замбии приветствует призыв повысить значение подготовки по вопросам борьбы с мошенничеством, в частности для сотрудников Отдела закупок.

40. Следует направить все усилия на обеспечение того, чтобы рекомендации Комиссии были выполнены. Несмотря на то, что число невыполненных рекомендаций все еще велико, делегация страны оратора с удовлетворением отмечает, что, по сравнению с 2016 годом, показатель выполнения рекомендаций в 2017 году улучшился.

Заседание закрывается в 10 ч 45 мин.